



EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RU



# SCARAB 2

User Manual

# INSTRUCTION GUIDE

EN

1. Slide a memory card into the appropriate card slot.
2. Insert the card reader into the USB port on your computer.
3. Your operating system will automatically install the required drivers.

Note: Data transfer rates are dependent upon the speed of the memory card you are using and the speed capabilities of the USB port on your host device.

## SAFETY INFORMATION

- Use as intended. Improper usage may damage the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

## GENERAL

- Product covered with 24-month warranty.
- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



# INSTALLATION

FR

1. Insérez la carte mémoire dans la fente appropriée.
2. Connectez le lecteur de cartes à un port USB de l'ordinateur.
3. Le système d'exploitation installera automatiquement les pilotes requis.

Attention : La vitesse de transfert des données dépend de la vitesse de la carte mémoire utilisée et des capacités du port USB de l'ordinateur.

## SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu. Une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

## GÉNÉRALITÉS

- Produit couvert par une garantie de 24 mois.
- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.

1. Inserta la tarjeta de memoria en la ranura adecuada.
2. Introduce el lector de tarjetas en un puerto USB en el ordenador.
3. El sistema operativo instala automáticamente los controladores requeridos.

**Atención:** La rapidez de transferencia de datos depende de la velocidad de la tarjeta de memoria utilizada y de la capacidad de velocidad del puerto USB del ordenador.

## SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino. Un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

## GENERALIDADES

- El producto cuenta con una garantía de 24 meses.
- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

# INSTALAÇÃO

PT

1. Coloque o cartão de memória no slot apropriado.
2. Insira o leitor de cartão na porta USB do seu computador.
3. Seu sistema operacional instalará automaticamente os drivers necessários.

Nota: a velocidade de transferência de dados depende da velocidade do cartão de memória usado e das possibilidades da porta USB do computador.

## SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação. Utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

## GERAL

- O produto tem uma garantia de 24 meses.
- Produto seguro, em conformidade com os requisitos da UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- A utilização do símbolo WEEE (caixote riscado) significa que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento correto do equipamento usado evita riscos para a saúde das pessoas e para o meio ambiente que surgem da eventual presença de substâncias ou misturas perigosas e peças que compõem o aparelho, bem como do armazenamento e processamento impróprios deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar materiais e peças com que o aparelho foi construído. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto é necessário contactar o ponto de venda a retalho onde a compra foi feita ou um órgão de autoridade local.

# GEBRAUCHSANWEISUNG

DE

1. Schieben Sie eine Speicherkarte in den entsprechenden Kartensteckplatz.
2. Stecken Sie das Kartenlesegerät in den USB-Anschluss Ihres Computers.
3. Ihr Betriebssystem installiert automatisch die erforderlichen Treiber.

Hinweis: Die Datenübertragungsraten hängen von der Geschwindigkeit der verwendeten Speicherkarte und den Geschwindigkeitsmöglichkeiten des USB-Anschlusses an Ihrem Hostgerät ab.

## SICHERHEITSINFORMATION

- Bestimmungsgemäß verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

## ALLGEMEINE

- Das Produkt ist mit einer 24-monatigen Garantie ausgestattet.
- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, das die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. . Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

# INSTALLAZIONE

IT

1. Inserire la scheda di memoria nello slot corretto.
2. Inserire il lettore di schede in una porta USB del computer.
3. Il sistema operativo installerà automaticamente i driver richiesti.

**Nota:** la velocità di trasferimento dei dati dipende dalla velocità della scheda di memoria utilizzata e dalla velocità della porta USB del computer.

## SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista. L'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- Le cadute o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

## GENERALITÀ

- Il prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi.
- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con lo standard europeo RoHS.
- L'uso del simbolo WEEE (il bidone della spazzatura barrato da una croce) indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o le autorità locali.

# INSTALACJA

PL

1. Wsuń kartę pamięci do odpowiedniego gniazda.
2. Włóż czytnik kart do portu USB w komputerze.
3. System operacyjny automatycznie zainstaluje wymagane sterowniki.

Uwaga: Szybkość przesyłania danych zależy od szybkości używanej karty pamięci oraz możliwości szybkości portu USB komputera.

## BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapyłonym.

## OGÓLNE

- Produkt objęty 24-miesięczną gwarancją.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony koszt) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

1. Вставьте карту памяти/смарт-карту в соответствующий разъём.
2. Вставьте кардридер/устройство для чтения карт памяти в порт USB в компьютере.
3. Операционная система автоматически установит необходимые драйверы.

Примечание: Скорость пересылки данных зависит от скорости используемой карты памяти/смарт-карты, а также обеспечения скорости порта USB компьютера.

## БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению. Неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт имеет 24 месяца гарантии.
- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHs.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.

WWW.NATEC-ZONE.COM

